

Convidamos V. Exa. para a apresentação da cotação dos seguintes projetos:

茲邀請 貴公司為本校提供以下項目報價：

Nome do projeto: Aquisição de software e equipamento informático (SC22-0023586)

項目名稱： 資訊科技軟件及設備購置 (SC22-0023586)

- Projeto / 項目編號 – M22-0000343788:
Reestruturação da Rede Informática da Escola Portuguesa de Macau – Fase 2 - Rede Wifi
澳門葡文學校電腦網絡重組-第二期 - Wifi 網絡
- Projeto / 項目編號 – M22-0000341877:
Aquisição de 16 computadores para sala de aula / 為課室購置 16 台電腦
- Projeto / 項目編號 – M22-0000343793 :
Aquisição de software de catalogação do acervo bibliográfico da Escola Portuguesa de Macau / 澳門葡文學校圖書館管理軟件
- Projeto / 項目編號 – M22-0000344676:
Plataforma digital de apoio ao ensino das ciências da computação + STEAM / 計算機科學輔助教學平台+STEAM

Conteúdo da consulta escrita / 投標內容：

- Ver lista anexa / 清單見附近

Modo e local de entrega do orçamento / 報價書遞交方式及地點：

- Entregue na secretaria da EPM, sita na Avenida Infante D. Henrique, s/n, Macau, durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira: das 9:00 às 13:00 horas e das 14:30 às 17:45 horas; sexta-feira: das 9:00 às 13:00 horas e das 14:30 às 17:30 horas);
於本校校務處遞交，澳門殷皇子大馬路；辦公時間：星期一至四上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時四十五分，星期五上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分
- Enviado por email: tic@epmacau.edu.mo; adolfo.rodrigues@epmacau.edu.mo; epmacau@macau.ctm.net
電郵至 tic@epmacau.edu.mo; adolfo.rodrigues@epmacau.edu.mo; epmacau@macau.ctm.net

Prazo de entrega do orçamento / 遞交報價書限期:

- A partir do dia 25 de fevereiro de 2023 até às 17:45 do dia 8 de março de 2023, sob pena de não ser admitido.
2023 年 2 月 25 日起至 2023 年 3 月 8 日下午 17:45 之前遞交，否則將不被接納。
Data de abertura de propostas / 開標日期：
- 9 de março de 2023 / 2023 年 3 月 9 日
Data de seleção de propostas / 甄選日期：
- 10 de março de 2023 / 2023 年 3 月 10 日

Com os melhores cumprimentos

順頌，敬安！

Escola Portuguesa de Macau, aos 24 Fevereiro de 2024

澳門葡文學校，於 2023 年 2 月 24 日

Consulta escrita para aquisição de software e equipamento informático

書面詢價 – 資訊科技軟件及設備購置

Itens para cotação / 報價項目:

Reestruturação da Rede Informática da Escola Portuguesa de Macau - Fase 2 - Rede Wifi

澳門葡文學校電腦網絡重組 - 第二期 - Wifi 網絡

- Projeto / 項目
M22-0000343788
- Aquisição de 12 controladores AP (switch PoE de 24 portas) / 購置 12 AP 控制器 (24 口 PoE 交換機)
 - Aquisição de 49 Pontos de Acesso Wireless PoE / 購置 49 個無線 PoE 接入點
 - Cablagem / 澳門葡文學校電腦網絡重組 - 第二期 - 網線
 - Instalação/Configuração (mão de obra) / 澳門葡文學校電腦網絡重組 - 第二期 - 安裝/設定服務 (人工)

Aquisição de 16 computadores para sala de aula / 為課室購置 16 台電腦

- Projeto / 項目
M22-0000341877
- Torre/Caixa – 主機箱
 - Monitor - 顯示器
 - Softwares para computador - 電腦軟件

- Projeto / 項目
M22-0000343793
- Aquisição de software de catalogação do acervo bibliográfico da Escola Portuguesa de Macau. /
澳門葡文學校圖書館管理軟件

- Projeto / 項目
M22-0000344676
- Plataforma digital de apoio ao ensino das ciências da computação+STEAM / 計算機科學輔助教學平台+STEAM

Prazo e modo de entrega de propostas / 遞交報價書限期及方式:

25 de fevereiro de 2023 a 8 de março de 2023 / 2023 年 2 月 25 日至 2023 年 3 月 8 日

- Entregue na secretaria da EPM, sita na Avenida Infante D. Henrique, s/n, Macau, durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira: das 9:00 às 13:00 horas e das 14:30 às 17:45 horas; sexta-feira: das 9:00 às 13:00 horas e das 14:30 às 17:30 horas);
於本校校務處遞交，澳門殷皇子大馬路；辦公時間：星期一至四上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時四十五分，星期五上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分
- Enviado por email: tic@epmacau.edu.mo; epmacau@macau.ctm.net / 電郵至 tic@epmacau.edu.mo; epmacau@macau.ctm.net

Data de abertura de propostas / 開標日期:

9 de março de 2023 / 2023 年 3 月 9 日

Data de seleção de propostas / 甄選日期:

10 de março de 2023 / 2023 年 3 月 10 日

CrITÉrios de adjudicaÇão / 甄選評分標準:

- a) Preço 價格: 70%
- b) Qualidade do produto 產品質量: 10%
- c) Prazo de entrega 交貨期: 10%
- d) Manutenção e Garantia 售後服務及保固: 5%
- e) Condições de pagamento 付款條件: 5%

Seleção da proposta vencedora da consulta escrita / 判給權利:

A análise e seleção da consulta escrita   da responsabilidade da Comissão de Seleção de Propostas de Consultas Escritas / 本次書面詢價由本校甄選委員會選定

Legislação aplicável / 適用法例:

Caso persistam casos omissos e d vidas na interpretação e aplicação da presente consulta escrita, e, após o Diretor da EPM ter ouvido as partes interessadas, não exista concordância, aplica-se a legislação vigente na matéria. / 如果在本書面諮詢的解釋和應用中存在遺漏和疑問，並且在 EPM 主任聽取了有關方面的意見後，沒有達成一致意見，則適用有關該事項的現行立法。

Notas / 注意事項:

1. Nas cotações devem constar todos os elementos indicados na lista anexa (código do projeto, classificação do espaço, localização do espaço, nome do projeto, descrição, preço unitário, quantidade, unidade e valor total) / 報價單須寫上附件清單內的所有元素 (項目編號、空間分類、空間位置、項目名稱、項目描述、單價、數量、單位及金額)
2. Use MOP como unidade monetária para a cotação. / 報價單請用澳門幣作貨幣單位。
3. A validade da cotação deve ser superior a 6 de junho de 2023. / 報價單有效日期應超過 2023 年 6 月 6 日
4. Indicar data de entrega, prazo e forma de pagamento. / 註明交貨日期、期限和付款方式。
5. As cotações podem oferecer o mesmo tipo de serviço ou produto. / 報價單可以提供同類型的服務或產品。
6. As cotações podem ser apenas de um projeto. / 可以對應以上個別項目進行報價。
7. As cotações devem ser redigidas em Português, Inglês ou Chinês. / 報價單須以葡文、英文或中文編寫。
8. As cotações devem ser devidamente carimbadas com o carimbo da empresa e assinadas pelo proponente, sob pena de não serem admitidas / 報價單須由投標人簽署及蓋上公司印章, 否則將不被接納
9. Para mais esclarecimentos ou agendar visita às instalações da escola / 如有問題諮詢或欲到本校了解學校的設施請致電 28572240 / email: tic@epmacau.edu.mo; adolfo.rodriques@epmacau.edu.mo; Adolfo Rodrigues ou 或 Claudina Gomes (高嘉敏)



Projeto 項目編號	Classificação do espaço 空間分類	Localização do espaço 空間位置	Nome do Projeto 項目名稱	Descrição 項目描述	Preço Unitário 單價	Quantidade 數量	Unidade 單位	Valor Total 金額
M22-0000344676	Sala de informática 電腦室	D-3-14	Plataforma digital de apoio ao ensino das ciências da computação + STEAM 計算機科學輔助教學平台+STEAM	• Plataforma digital de apoio ao ensino das ciências da computação + STEAM - www.UBBO.IO 計算機科學輔助教學平台+STEAM		170	Licença 使用權	
M22-0000343793	Biblioteca 圖書館	B-G-01	Software de catalogação do acervo bibliográfico da PM 為澳門葡文學校的書目收藏購置編目軟件	• Software para gestão e catalogação de Biblioteca Escolar 學校圖書館管理軟件		1	Licença 使用權	
M22-0000341877	Sala de aula 課室	D-1-04, D-1-05, D-1-06, D-1-07, D-1-10, D-1-11, D-2-03, D-2-04, D-2-05, D-2-06, D-2-07, D-2-08, D-2-09, D-2-10, D-2-11, D-G-19	Substituição de 16 computadores das salas de aula - Torre/Caixa 更換 16 台教室電腦 - 主機箱	• Processor: Intel Core i5 or higher • OS: Windows 11Pro - English • Memory: 8 GB or higher • Storage: 256GB SSD or higher • Connectivity: Ethernet / Wi-fi / Bluetooth • Peripherals: Keyboard / Mouse • Ports: USB, HDMI out • Warranty: 4 years maintenance labor and parts. Clearly state the maintenance clauses.		16	Torre/ Caixa 主機箱	
	Sala de aula 課室	D-1-04, D-1-05, D-1-06, D-1-07, D-1-10, D-1-11, D-2-03, D-2-04, D-2-05, D-2-06, D-2-07, D-2-08, D-2-09, D-2-10, D-2-11, D-G-19	Substituição de 16 computadores das salas de aula – Monitor 更換 16 台教室電腦 - 顯示器	• Monitor: 22" or above with Webcam • Resolution: 1920x1080 or higher• Contrast: 1000:1 • Brightness: 250 cd/m two • Warranty: 4 years maintenance labor and parts. Clearly state the maintenance clauses.		16	Monitor 顯示器	
	Sala de aula 課室	D-1-04, D-1-05, D-1-06, D-1-07, D-1-10, D-1-11, D-2-03, D-2-04, D-2-05, D-2-06, D-2-07, D-2-08, D-2-09, D-2-10, D-2-11, D-G-19	Substituição de 16 computadores das salas de aula - Softwares para computador 更換 16 台教室電腦 - 電腦軟件	• Office LTSC Standard - Educational (Perpetual license)		16	Licença 使用權	
M22-0000343788	Espaço Auxiliar 輔助空間	B-2-12, B-1-12, D-3-01, D-2-01, D-1-02, D-G-03, A-G-09	Reestruturação da Rede Informática da Escola Portuguesa de Macau - Fase 2 - Rede Wifi - PoE Switch 澳門葡文學校電腦網絡重組 - 第二期 - Wifi 網絡 - PoE 交換機	• PoE Switch 24-Port Gigabit and 4-Port 10GE SFP+ L2+ Managed Switch with 24-Port PoE+ • Brand: TP-Link (or similar) • Model: SG3428XMP POE Switch (or similar)		7	Switch 交換機	
	Sala de trab. Prof. 老師工作室	A-G-02				1	Switch 交換機	
	Server 房	B-G-04				1	Switch 交換機	
	Ginásio 室內體育館	C-1-Pa1				1	Switch 交換機	
	Cantina 飯堂	D-G-18				1	Switch 交換機	
	Auditório 禮堂	D-1-15				1	Switch 交換機	

Código do projeto 項目代碼	Classificação do espaço 空間分類	Localização do espaço 空間位置	Nome do Projeto 項目名稱	Descrição 項目描述	Preço Unitário 單價	Quantidade 數量	Unidade 單位	Valor Total 金額
M22-0000343788	Sala de trab. Prof. 老師工作室	A-G-02	Reestruturação da Rede Informática da Escola Portuguesa de Macau - Fase 2 - Rede Wifi - Access Point POE 澳門葡文學校電腦網絡重組 - 第二期 - Wifi 網絡 - Access Point POE	- Access Point POE 1× 2.5 Gbps Ethernet Port, dual-band, 2.4 GHz and 5 GHz, Multiple SSIDs, support PoE and local power supply - Wifi 6 (802.11ax) - Brand: TP-Link (or similar) - Model: TP-Link EAP660 AX3600 (or similar)		1	AP 接入點	
	Sala de aula 課室	A-G-03, B-G-06, D-G-05, D-G-08.1, D-G-09, D-G-13, B-1-01, B-1-02, B-1-06, B-1-07, B-1-11, D-1-03, D-1-04, D-1-05, D-1-06, D-1-07, D-1-08, D-1-10, B-2-01, B-2-02, B-2-06, B-2-07, B-2-11, D-2-03, D-2-04, D-2-05, D-2-06, D-2-07, D-2-08, D-2-09, D-2-10, D-3-03, D-3-06, D-3-09, D-3-13, D-3-14				36	AP 接入點	
	Recreio 沙地活動空間	D-G-Pb1				4	AP 接入點	
	Server 房	B-G-04				1	AP 接入點	
	Reprografia 影印室	D-G-11				1	AP 接入點	
	Auditório 禮堂	D-1-15				2	AP 接入點	
	Ginásio 室內體育館	C-1-Pa1				4	AP 接入點	
	Auditório 禮堂, Cantina 飯堂, Espaço Auxiliar 輔助空間, Ginásio 室內體育館, Recreio exterior 沙地活動空間, Reprografia 影印室, Sala de aula 課室, Sala de trab. Prof. 老師工作室, Server 房	A-G-02, A-G-03, A-G-09, B-1-01, B-1-02, B-1-06, B-1-07, B-1-11, B-1-12, B-2-01, B-2-02, B-2-06, B-2-07, B-2-11, B-2-12, B-G-04, B-G-06, C-1-Pa1, D-1-02, D-1-03, D-1-04, D-1-05, D-1-06, D-1-07, D-1-08, D-1-10, D-1-15, D-2-01, D-2-03, D-2-04, D-2-05, D-2-06, D-2-07, D-2-08, D-2-09, D-2-10, D-3-01, D-3-03, D-3-06, D-3-09, D-3-13, D-3-14, D-G-03, D-G-05, D-G-08.1, D-G-09, D-G-11, D-G-13, D-G-18, D-G-Pb1	Reestruturação da Rede Informática da Escola Portuguesa de Macau - Fase 2 - Rede Wifi - Cablagem CAT6A cable 澳門葡文學校電腦網絡重組 - 第二期 - Wifi 網絡 - 網線 CAT6A cable	- Cablagem 網線 - CAT6A cable		1	Item 項	
			Reestruturação da Rede Informática da Escola Portuguesa de Macau - Fase 2 - Rede Wifi - Instalação / configuração (mão de obra) 澳門葡文學校電腦網絡重組 - 第二期 - Wifi 網絡 - 安裝/設定 (人工)	Instalação / configuração (mão de obra) 安裝/設定 (人工)		1	Item 項	